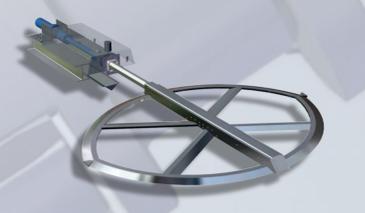
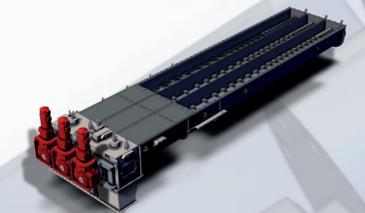
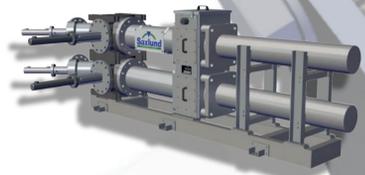


# SAXLUND INTERNATIONAL GmbH

Innovative solutions for difficult to handle bulk materials



| Non-electrical equipment |  |      |      |      |       |    |   |
|--------------------------|--|------|------|------|-------|----|---|
| ATEX                     |  | II3D | Ex h | IIIB | 225°C | Dc | ATEX: Explosion protection for Europe<br>Example for zone 22  |
| IECEX                    |  |      | Ex h | IIIB | 225°C | Dc | IECEX: international explosion protection   |
| NEC                      |  |      |      |      |       |    | NEC: Explosion protection for USA<br>Only for electrical equipment  |
| ATEX                     |  | II3D | c    | IIIB | 225°C |    | Still valid until 2019.<br>The EN 13463-1 will be replaced by DIN EN ISO 80079-36 / 37 in 2019.<br>DIN EN ISO 80079-36 / 37 is already valid. |

| Types of protection for non-electrical equipment in explosive atmospheres |         |  |                                 |
|---|---------|--|---------------------------------|
| Type of protection  | Diagram | Main application   | Standard                        |
| basic methods and requirements  |         |  | ISO 80079-36<br>EN ISO 80079-36 |
| constructional safety   |         | couplings, pumps, gear drives, chain drives, belt drives<br>old marking according to EN 13463-5: c | ISO 80079-37<br>EN ISO 80079-37 |
| control of ignition sources   |         | pumps, belt drives<br>old marking according to EN 13463-6: b                                       | ISO 80079-37<br>EN ISO 80079-37 |
| liquid immersion  |         | submerged pumps, gears<br>old marking according to EN 13463-8: k                                   | ISO 80079-37<br>EN ISO 80079-37 |
| flameproof enclosures   |         | brakes, couplings<br>old marking according to EN 13463-3: d  | IEC 60079-1<br>EN 60079-1       |
| protection by enclosure   |         | equipment for explosive dust atmospheres<br>old marking according to EN 13463-3: t                 | IEC 60079-31<br>EN 60079-31     |
| pressurized enclosure   |         | Pumps<br>old marking according to EN 13463-3: p  | IEC 60079-2<br>EN 60079-2       |

| Zones                          |                                       |              |   |
|--------------------------------|---------------------------------------|--------------|---|
| Dangerous explosive atmosphere | Continuously, long-term or frequently | Occasionally | Not likely to occur and for short period only |
| Gas                            | CENELEC/IEC/NEC 505                   | Zone 0       | Zone 1  |
|                                | NEC 500 (Class I)                     |              | Division 1                                    |
| Dust                           | CENELEC/IEC/NEC 506                   | Zone 20      | Zone 21                                       |
|                                | NEC 500 (Class II, III)               |              | Division 2                                    |

| Equipment category and equipment protection level (EPL) |                                   |                   |                                      |
|---|-----------------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| According to EU directive 2014/34/EU (ATEX)             | According to ATEX IEC and CENELEC | Sufficient safety |                                      |
| Mines susceptible to firedamp                           |                                   |                   |                                      |
| I   | M1                                | Ma                | during rare malfunctions             |
| I   | M2                                | Mb                | until de-energizing of the equipment |
| Explosive gas atmosphere                                |                                   |                   |                                      |
| II  | 1G                                | Ga                | Zone 0 during rare malfunctions      |
| II  | 2G                                | Gb                | Zone 1 during expected malfunctions  |
| II  | 3G                                | Gc                | Zone 2 in normal operation           |
| Explosive dust atmosphere                               |                                   |                   |                                      |
| II  | 1D                                | Da                | Zone 20 during rare malfunctions     |
| II  | 2D                                | Db                | Zone 21 during expected malfunctions |
| II  | 3D                                | Dc                | Zone 22 in normal operation          |

(1)G associated apparatus – installation in non-hazardous area

| Groups                                   |                     |                        |                   |
|--|---------------------|------------------------|-------------------|
| IEC/CENELEC/NEC 505/NEC 506              |                     | NEC 500                |                   |
| Group I<br>Mines susceptible to firedamp |                     |                        |                   |
| methan                                   |                     |                        |                   |
| Group II<br>Explosive gas atmosphere     |                     |                        |                   |
| Subdivision                              |                     | Typical gas            | Subdivision       |
| IIA                                      | propane             | propane                | Class I, Group D  |
| IIB                                      | ethylene            | ethylene               | Class I, Group C  |
| IIC                                      | hydrogene           | hydrogene              | Class I, Group B  |
|  | acetylene           | acetylene              | Class I, Group A  |
| Group III<br>Explosive dust atmosphere   |                     |                        |                   |
| Subdivision                              |                     | Typical dust           | Subdivision       |
| IIIA                                     | combustible flyings | fibres/flyings         | Class III         |
| IIIB                                     | non-conductive dust | non-conductive dust    | Class II, Group G |
| IIC                                      | conductive dust     | carbonaceous dust      | Class II, Group F |
|  |                     | combustible metal dust | Class II, Group E |

| Temperature classification  |                           |                     |                             |                           |                     |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------|
| Maximum surface temperature | Gas temperature classes   |                     | Maximum surface temperature | Gas temperature classes   |                     |
|                             | Equipment marking NEC 500 | CENELEC/IEC/NEC 505 |                             | Equipment marking NEC 500 | CENELEC/IEC/NEC 505 |
| 450°C                       | T1                        | T1                  | 200°C                       | T3                        |                     |
| 300°C                       | T2                        | T2                  | 180°C                       | T3A                       |                     |
| 280°C                       | T2A                       |                     | 165°C                       | T3B                       |                     |
| 260°C                       | T2B                       |                     | 160°C                       | T3C                       |                     |
| 230°C                       | T2C                       |                     | 135°C                       | T4                        | T4                  |
| 215°C                       | T2D                       |                     | 120°C                       | T4A                       |                     |
|                             |                           |                     | 100°C                       | T5                        | T5                  |
|                             |                           |                     | 85°C                        | T6                        | T6                  |

Dust: indication of the max. surface temperature in °C.

CENELEC: European Committee for Electrotechnical Standardization

| Electrical equipment |  |                     |                |           |       |    |
|----------------------|--|---------------------|----------------|-----------|-------|----|
| ATEX                 |  | II (1)2G            | Ex db [ia Ga]  | IIC       | T4    | Gb |
| IECEX                |  |                     | Ex db [ia Ga]  | IIC       | T4    | Gb |
| NEC                  |  | Class I, Zone 1     | Aex db [ia Ga] | IIC       | T4    | Gb |
| IECEX (Staub)        |  |                     | Ex tb          | IIIC      | T90°C |    |
| NEC 506              |  | Zone 21             | AEx tb         | IIIC      | T90°C |    |
| NEC 500              |  | Class I, Division 1 |                | Group C,D | T4    |    |

| Types of protection for electrical equipment in explosive |                           |                     |         |  |  |
|---|---------------------------|---------------------|---------|--|--|
| Type of protection  | Symbol                    | Zone                | Diagram | Main application   | Standard   |
| general requirements                                      |                           |                     |         |  | IEC 60079-0<br>EN 60079-0<br>UL 60079-0  |
| increased safety  | e, eb, ec                 | 1, 2                |         | terminal and junction boxes, control stations for installing Ex components (with a different type of protection), squirrel-cage motors, light fittings   | EC 60079<br>EN 60079-7<br>UL 60079-7   |
| flameproof enclosures                                     | da, d, db, dc             | 0, 1, 2             |         | switchgears, control stations, indicating equipment, control systems, motors, transformers, heating equipment, light fittings  | IEC 60079-1<br>EN 60079-1<br>UL 60079-1  |
| pressurized enclosure                                     | px, pxb, py, pyb, pz, pzc | 1, 21, 1, 21, 2, 22 |         | switchgear and control cabinets, analysers, large motors<br>old identification for dust pD21, pD22   | IEC 60079-2<br>EN 60079-2<br>UL 60079-2  |
| intrinsic safety  | ia, ib, ic                | 0, 20, 1, 21, 2, 22 |         | instrumentation technology, fieldbus technology, sensors, actuators<br>[Ex ib] = associated electrical apparatus – installation in the safe area<br>old identification for dust:<br>iaD = for use in Zone 20, 21, 22<br>ibD = for use in Zone 21, 22<br>intrinsically safe systems | IEC 60079-11<br>EN 60079-11<br>UL 60079-11   |
| liquid immersion  | o, ob, oc                 | 1, 2                |         | transformers, starting resistors   | IEC 60079-6<br>EN 60079-6<br>UL 60079-6  |
| powder filling  | q, qb                     | 1                   |         | sensors, display units, electronic ballasts, transmitters  | IEC 60079-5<br>EN 60079-5<br>UL 60079-5  |
| encapsulation   | ma, mb, mc                | 0, 20, 1, 21, 2, 22 |         | switchgear with small capacity, control and signalling units, display units, sensors<br>old identification for dust:<br>maD = for use in Zone 20, 21, 22<br>mbD = for use in Zone 21, 22   | IEC 60079-18<br>EN 60079-18<br>UL 60079-18   |
| type of protection "n"                                    | nA, nAc, nC, nCc, nR, nRc | 2, 2, 2             |         | all electrical equipment for Zone 2<br>nA = non-sparking devices<br>nC = sparking devices and components<br>nR = restricted breathing enclosures   | IEC 60079-15<br>EN 60079-15<br>UL 60079-15   |
| optical radiation   | op, op_, op_              | 0, 20, 1, 21, 2, 22 |         | op is = inherently safe optical radiation<br>op pr = protected optical radiation<br>op sh = optical radiation interlock  | IEC 60079-28<br>EN 60079-28  |
| protection by enclosure                                   | ta, tb, tc                | 20, 21, 22          |         | switchgear, control stations, junction boxes, control boxes, motors, light fittings<br>old identification:<br>ID A21 = under procedure A for Zone 21<br>ID B21 = under procedure B for Zone 21   | IEC 60079-31<br>EN 60079-31<br>UL 60079-31<br>IEC 61241-1<br>EN 61241-1<br>ISA 61241-1 |

Saxlund International GmbH  
Heidberg 1  
29614 Soltau-Harber  
Tel.: 05191 9811 0  
info@saxlund.de  
www.saxlund.de

